

# DIARIO DE TENERIFE

PERIÓDICO DE INTERESES GENERALES. NOTICIAS Y ANUNCIOS

GEOGRAPHIC SITUATION

Latitude N.: 28°, 28' 30"  
Longitude: 16°, 15' 9" W. of Greenwich

SANTA CRUZ DE TENERIFE  
(SITUACIÓN GEOGRÁFICA FARO DEL MUELLE)

Latitud N.: 28°, 28' 30"  
Longitud: 10°, 2' 50" O de San Fernando

SITUATION GÉOGRAPHIQUE

Latitude N.: 28°, 28' 30"  
Longitude: 18°, 35' 20" O de París

## GRAN SOMBRERERÍA

— DE —  
**DOMINGO PEREZ GONZALEZ**

44, Alfonso XIII, 44.—Santa Cruz de Tenerife

Esta casa cuenta con grandes existencias en sombreros de todas clases y de última novedad de las mejores fabricas del reino y extranjeras; ventas al por mayor y detall, precios módicos. Píñase en esta casa los acreditados sombreros Borsalino de los que tiene la exclusividad, se garantiza su duración y firmeza en los colores, tanto en hongos como flexibles. Gran existencia en sombreros de Panamá. Se hace toda clase de composturas, especialidad en los de Panamá.  
Se vende toda clase de artículos para confeccionar sombreros á módicos precios.  
SUCURSALES:—Laguna, Orotava y Las Palmas de Gran Canaria, Triana 98.  
La única casa de la provincia en su ramo.

### Almanaque

Octubre 17

Santo de hoy. San Herón.  
Santo de mañana.—San Marcial.

### Efemerides

Octubre 17

1849. Muere, en París, el pianista compositor Federico Chopin.

### Registro civil

Octubre 16

NACIMIENTOS

Ramón Cabrera y Herrera.  
Daniel Torres y Quintero.  
Antonia Palacios y Hernández.

DEFUNCIONES

José Romero y Barroso, de esta, 9 años.  
—Hospital de niños.

MATRIMONIOS

No se inscribieron.

### Observatorio Meteorológico Municipal

SANTA CRUZ DE TENERIFE

Observaciones hechas á las 6 de la mañana del día 17 de Octubre de 1911

Altura barométrica.	61.41
Termómetro seco.	22.6
Id. húmedo.	16.8
Tensión del vapor acuoso.	11.0
Humedad relativa.	53
Dir. y clase del viento.	W. N. W. Brisa.
Estado del cielo.	Cast. despejado.
Temperatura máxima del aire a la sombra en el día de ayer.	21.8
Temperatura mínima de anoche.	19.6
Diferencia.	5.2
Velocidad del viento en las últimas 24h kilómetros.	212.0
Oscilación barométrica (mm).	2.0
Lluvia en las últimas 24h (mm).	0.0
Estado del mar.	Muy tranquilo.
Agua evaporada en las 24h.	7.7
Sol completamente despejado.	7h 30
Entrevistado por nubes ó vapores.	0.50
Total de insolación durante el día.	8h 20

## SECCIÓN COMERCIAL

### Bolsa de Madrid

Cierre oficial del día 16

POR CABLE

Madrid, 16—8 n.

DIRECTOR DIARIO DE TENERIFE  
D. Ula perpetua 4 p 2 interior á . . . . . 83'30  
Id. amortizable 5 p . . . . . 00'00  
Acciones del Banco de España á . . . . . 451'50  
Id de la Compañía Arrendata la d. Tabaco á . . . . . 000'00

CAMBIOS

Londres, (chèque) ptas. 27'4; por . . .  
París (chèque) á 905

Almodóbar

### Cambios de la Plaza

(A O POR LOS CORR. D. RES)

Octubre 16

España 4 d vista	00'00	p	P
Londres, vista a ptas	00'00	p	P
— 8 d/v	00'00	p	P
— 60 d/v	00'00	p	P
— 90 d/v	00'00	p	P
París, vista	00'00	p	P
— 8 d/v	00'00	p	P
— 30 d/v	00'00	p	P
Libras, 1 tas.	27'20		
Luisas, á	7'00	p	P di.
Marcos, á	6'00	id	
Dollars, á	9'75	id	
Orlos, á	7'00	id	
Arzas, á	6'30	id	
Alto eos, á	9'75	id	
Libelinos, á	9'75	id	

Descuento: En la plaza de 7 á 9 p 2

### Diario de Tenerife

Redacción y talleres: Valentín Sanz, 8 (esquina á San José)  
Administración: Dr. Comenge, núm. 16 (antes San Francisco)

### NICOLÁS DEHESA

#### BANCA Y CAMBIO

Cambio, Descuento, Giro.—Cuentas corrientes, etcétera.  
Santa Cruz de Tenerife  
Castillo, 64

### SOCIEDAD DE EDIFICACIONES

#### Y REFORMAS URBANAS

#### DE SANTA CRUZ DE TENERIFE

(Compañía anónima)

### CAJA DE AHORROS

Interés 3 por 100 anual, capitalizado por semestres)

Saldo anterior . . . . .	Ptas. 44.660'05
Imposiciones durante la semana (4) . . . . .	295'00
Suma . . . . .	44.955'05
Retenidos (3) . . . . .	600'10
Saldo . . . . .	44.354'95

Santa Cruz de Tenerife, 8 de Octubre de 1911.—J. M. Ballester Garante  
Castillo, 61, bajos.

### Clinique chirurgicale

#### NOTRE DAME DE LOURDES

Directeur: Dr. Veremundo Cabrera

Barrio de los Hoteles—Gran vía

#### CHIRURGIE GÉNÉRALE

Opérations du ventre; cure radicale de la hernie; de l'appendicite; des tumeurs de la matrice; des kistes des ovaires; des voies génito urinaires. Gynecologie (maladies de la femme).  
Consultation: de 11 a midi, dimanche excepté.

### EL PUERTO

#### MOVIMIENTO DE BUQUES

Ayer, 16, entraron los siguientes vapores:

2255-100—San Francisco, correo español; procedente de Fernando Poo, escalas y Santa Cruz de Palma. Dejó y tomó pasajeros; descargó mercancías y salió para Barcelona y escalas, despachado por los Sres. Viuda é hijos de Don Juan La Roche.

2256-101—P. de Sastretegui, correo español; de Buenos Aires y Montevideo. Dejó y tomó pasajeros y correspondencia; descargó cereales; se proveyó de carbón mineral, viveres y agua y salió para Cádiz, despachado por los mismos señores.

Esta mañana entraron los vapores españoles Hespérides, de Santa Cruz de la Palma para Cádiz y escala; Machrie, del Puerto de la Cruz para su procedencia; Chasna, de Tazacorte para Canaria; inglés Tenerife, de Santa Cruz de la Palma para Canaria; y alemán Etruria, de Buenos Aires para Hamburgo.

Ayer entraron los pailebots Joven Amparo, de Canaria, con pescado salado; Nuevo Teide, de Garachico, en lastre; Adán, de la Aldea de San Nicolás, con raíces de piños.

### MOVIMIENTO DE VIAJEROS

El vapor correo San Francisco, dejó los siguientes pasajeros:  
D. Juan Landereze, D. S. David, don Maximiliano Reyes, señora é hija.

El vapor P. de Sastretegui, dejó los siguientes de Buenos Aires:  
D. Francisco Bermúdez, D. José María Ramírez, D. Emilio Alvarez, D. Martín Delgado, D.ª Julia Delgado, D. Miguel Suárez y Mr. Alf Schested.

## TELEGRAMAS

### DE NUESTRO SERVICIO ESPECIAL

Director DIARIO DE TENERIFE, Madrid, 16—20'40 (8'40 n.)  
No más fuerzas

El jefe del Gabinete Sr. Canalejas ha desmentido las versiones circuladas hoy de que se enviarán más fuerzas de la Península á Melilla; añadiendo que con las que hay allí están garantizados todos los servicios.

R formas  
Actualmente se tramita el expediente para la concesión del crédito necesario á fin de implantar las reformas acordadas en el ramo de Instrucción Pública.

Enfermo  
Hallase gravemente enfermo el señor Celleruelo, inspirando su estado serios temores.

Director DIARIO DE TENERIFE, Madrid, 16—21'10 (9'10 n.)  
Consejo

Esta tarde se ha celebrado Consejo de Ministros presidido por el Sr. Canalejas.

De Melilla  
Se leyeron cartas del Ministro de la Guerra Sr. Luque, y del capitán general de Melilla Sr. Aldave en las que dan noticias respecto á la campaña y á las futuras operaciones que se emprenderán.

La harka  
También manifiestan los Sres. Luque y Aldave que la harka ha aumentado considerablemente, habiéndose nutrido con importantes refuerzos del interior.

Temporal  
En Melilla se ha desencadenado un violento temporal, obligando á retirarse á algunos de los buques de guerra que hacen el servicio de vigilancia de la costa.

Aplazamiento  
Con este motivo, los generales señores Luque y Aldave han acordado aplazar algunos días las operaciones proyectadas.

Almodóbar.

Director DIARIO DE TENERIFE, Madrid, 16—22'45 (10'45 n.)  
Maura

El jueves de la presente semana llegará á Madrid el jefe del partido conservador D. Antonio Maura

A las elecciones  
Está ya terminada la coalición de candidatos monárquicos para las próximas elecciones municipales (A este despacho le faltan algunas palabras que le tachó sin duda la censura.)  
Almodóbar.

(Los telegramas que preceden son de propiedad particular del DIARIO DE TENERIFE que prohíbe reproducirlos, alterarlos ó modificarlos sin su autorización conforme á los artículos 31 de la ley de 10 de Enero de 1879 y 18 del reglamento para ejecución de la misma de 18 de Septiembre de 1880.—El Administrador.)

zar algunos días las operaciones proyectadas.

Almodóbar.

Director DIARIO DE TENERIFE, Madrid, 16—22'45 (10'45 n.)

Maura

El jueves de la presente semana llegará á Madrid el jefe del partido conservador D. Antonio Maura

A las elecciones

Está ya terminada la coalición de candidatos monárquicos para las próximas elecciones municipales (A este despacho le faltan algunas palabras que le tachó sin duda la censura.)  
Almodóbar.

(Los telegramas que preceden son de propiedad particular del DIARIO DE TENERIFE que prohíbe reproducirlos, alterarlos ó modificarlos sin su autorización conforme á los artículos 31 de la ley de 10 de Enero de 1879 y 18 del reglamento para ejecución de la misma de 18 de Septiembre de 1880.—El Administrador.)

## CRONICA

El vapor P. de Sastretegui, trajo para esta plaza grandes partidas de harina y cereales argentinos.

Dejó 7 pasajeros y lleva 353 de tránsito para la Península

Recientemente fué botado al agua en Hamburgo, el nuevo vapor alemán Cap Finisterre, de la poderosa compañía naviera «Hamburg Sudamericana», cuyos hermosos buques frecuentan nuestro puerto.

Construido este nuevo vapor en los astilleros de Blohm y Voss, mide 170 metros de largo por 20 de ancho; desplaza 16 400 toneladas y su velocidad alcanzará á 17 millas por hora.

Tiene seis puentes y en ellos están distribuidos los diversos compartimientos para las cuatro clases de pasajeros que podrá conducir; pues en este vapor habá camarotes y dependencias separados para segunda, primera y segunda clase económica, lo cual no hay en los actuales vapores de la misma compañía.

Además de camarotes de lujo, tiene muchos de una y dos camas, con capacidad para 350 pasajeros de primera clase, los cuales podrán disponer de salones de fumar, de música, de jardín de invierno, pista de natación, gimnasia y otras dependencias muy confortables.

El salón de comedor para 300 personas, abarca dos pisos del vapor y tiene una altura de cinco metros.

Los camarotes y salones para la segunda clase están distribuidos en los dos primeros puentes del vapor.

El Cap Finisterre hará su primer viaje á Buenos Aires en el mes de Noviembre próximo.

En la sesión celebrada ayer por el Ayuntamiento quedó aprobado totalmente el presupuesto para el año próximo.

En tranvías especiales marchó esta mañana de excursión al interior de la isla

parte de la dotación del crucero-escuela alemán Hertha.

Ya han circulado los programas del festival que el próximo domingo se celebrará en la plaza de toros, organizado por el Centro de Dependientes de esta Capital, para socorrer á las familias pobres de la isla del Hierro.

Además de las carreras de cintas en bicicleta y del juego de la Rosa se lidiarán dos bacerros.

Mereca aplausos la conducta del simpático Centro.

Las autoridades superiores provinciales y local, devolvieron ayer la visita al Sr. Comandante del crucero alemán Hertha.

Han terminado en esta Capital los juicios orales y por jurados del actual cuatrimestre.

El Excmo. Sr. Capitán general de este distrito, Sr. Marchi, ha dispuesto suprimir la guardia de su palacio.

En el vapor correo Reina Victoria llegará á esta capital, después de haber terminado con aprovechamiento sus estudios de ingeniero agrónomo, el joven pensionado por este Ayuntamiento, Don Horacio Torres y Laserna.

Al anticiparle la bienvenida le reiteramos nuestra enhorabuena.

En el vapor Sastretegui, hace viaje á la Península, el inspector regional del campo, Dr. Seima.

Por maltrato de obra á una mujer, en la calle de San Martín, fué detenido ayer tarde y hoy pasará á disposición del juzgado respectivo, un joven natural de Lanzarote.

Para tratar de las próximas elecciones municipales se celebró anoche una reunión del partido republicano de la Laguna, á la que acudió numerosa concurrencia, acordándose presentar candidatura.

En el Hespérides regresó esta mañana de Santa Cruz de la Palma el comisionista nuestro amigo D. José Ortoll.

Ayer se escapó un loco del departamento de alejados, dándose á la fuga por esas calles y siendo después detenido por varios individuos que lo condujeron á su mismo departamento.

Ayer tarde se embarcó para la Península, á bordo del vapor Sastretegui, la respetable señora D.ª Juana Rodríguez, viuda de Yanes

Le deseamos un feliz viaje.

De regreso de la Península ha llegado al pago de San Andrés el joven presbítero D. Jesús Amaro Díaz, encargado de aquella parroquia, que, como hemos dicho, acaba de obtener en Granada el título de Doctor.

Aquel vecindario, que siente por el joven sacerdote verdadero cariño, le recibió, con disparos de cohetes y engañó en su obsequio el pueblo con arcos y mástiles.

Durante su ausencia ha estado hecho cargo de aquella iglesia el Dr. Bayro.

En la Laguna ha comenzado á publi-

339 CAROLINA INVERNIZO  
—Estand tranquila, No hablaré.

X

Mendes, fiel á su promesa que habia hecho á Marak, antes de marcharse, estaba en su estudio preparando algunos pinceles que debían servirle para el retrato de Rina.  
El pintor se habia separado hacia poco del vizconde de Sarac, quedando citados para aquella misma noche.  
Mendes estaba menos pensativo, porque su amigo le habia infundido alguna esperanza.

Pensando estaba en el momento en que estaría junto á su querida huérfana, cuando sintió un ligero rumor en la puerta.

—Adelante, dijo sin moverse, de su sitio.  
Su sorpresa fué grande al ver ante sí al mozo de cuerda de la esquina.

—¿Qué querés?—le preguntó con curiosidad.

—Entregaros una carta, señor.

—¿Quién te la ha dado?  
El mozo se rascó la oreja; pero fiel á las instrucciones de Gertrudis, contestó:  
—Un hombre.  
—Está bien. Toma por tu molestia—dijo Mendes entregándole una moneda.

RINA 336

ta y menos joven que vos, pero en cambio tiene una ventaja sobre vos, no es amado. Vuestra estrella por esta vez no os es propicia, señor Mendes... ¡Estand en guardia, no sea que os vuelva completamente la espalda!

Después de haber encerrado el papel bajo un sobre, Annina hizo sonar el timbre.

Su aya apareció en la puerta con el aspecto tímido y embarazado, no atreviéndose á avanzar y diciéndole con dulzura:

—¿Ha llamado la señorita?

—Sí, acercate. Tengo necesidad de que me des una prueba de tu afecto hacia mí.

La pobre mujer miró á la joven con aire aturrido y sin comprenderla.

—¿Ves esta carta?—continuó Annina en voz baja.—Pues desee quedentro de una hora no más tarde, esté en poder del señor Mendes si que pueda sospechar quién se la envía.

—Pero señorita, yo...

—Cállate si me amas como dices, es menester que me des una prueba en este momento. ¿De que te asustas? Si esto no es nada... ¿Quieres que yo te diga cómo debes hacerlo? Escucha... Haz que enganchen mi berlina y hazte conducir cerca del estudio de Mendes. Si no recuerdo mal, en la esquina de la calle hay un pobre mozo de cuerda á quien un día faltó poco para que le atropellase mi carruaje. A ese hombre puedes darle la carta, diciéndole que la lleve al momento. Tú le esperas en el coche. Si Mendes está allí, y la carta vuelve á su destino, te vuel-

carce un nuevo diario de información titulado El Periódico.

Agradecemos la parte que pueda correspondernos en el seludo que dirige a la prensa y le deseamos buena suerte.

Ha fallecido en Madrid el Sr. D Antonio Casademunt y Monistrol, contratista que fué de carreteras de la isla de la Palma. Descanse en paz.

Por orden judicial, ingresó ayer tarde en el Hospital civil el vecino de la villa de Güimar, Domingo García, de 20 años de edad, con una herida penetrante de arma de fuego, de pronóstico reservado, en la oreja izquierda, la cual le fué inferida por las pasadas al salir de su casa por varios sujetos de la misma villa.

El juzgado de instrucción se constituyó en aquel asilo, procediendo a practicar las primeras diligencias en averiguación de las causas que motivaron tan brutal atentado.

También fué curado en el mismo establecimiento, por el practicante de guardia Sr. Carrera, un sujeto llamado Francisco González Rodríguez, de 25 años con domicilio en la Rambla de Puerto, 93, de una herida contusa en el antebrazo izquierdo de unos 3 centímetros de extensión, que interesaba la piel y el tejido celular, producida por un seblazo que le dió un guardia municipal, en reyerta sostenida entre ambos en el fiadero del pie de la Cuesta.

El juzgado se constituyó también en dicho asilo, tomándole declaración al paciente.

Anoche fué asimismo curado de contusiones en la espalda, por haberle caído encima un saco de cereales, un sujeto que trabajaba a bordo de una gabarra que descargaba el vapor Sarrástgui.

La guardia civil del puesto de Güimar ha detenido a los vecinos Antonio y Francisco Rosa González, como cómplices en las heridas graves inferidas por Wenceslao Delgado, a Domingo García, con arma de fuego, el cual se dió a la fuga sin que haya podido conseguirse averiguar su actual paradero.

La del puesto de Arrecife del Lanzarote ha detenido a Alfonso Urquiolé, de 23 años, que, en unión del joven Manuel Quintana, se presentaron noches pasadas en las casas de varias vecinas llamando para que les abrieran sus puertas a insultándolas con palabras soeces, y al no abrirles, rompieron con piedras las puertas de algunas casas, dándose a la fuga. El Manuel Quintana se presentó espontáneamente al Juzgado.

La del de la Orotava ha detenido también a los hermanos Daniel y Miguel González Pérez, por haber penetrado noches pasadas en la finca «Los Perdidos», e llevarse 65 cotos, las cuales fueron vendidas en el Puerto de la Cruz.

Bajo nuestro clima

Las jóvenes anémicas, débiles, enfermizas, melancólicas, los niños pálidos, raquíticos ó que crecen con demasía rapidez, las personas debilitadas por toda clase de excesos, las privaciones, las enfermedades, el excesivo trabajo físico ó intelectual, los ancianos de ambos sexos que se sienten débiles, todos deben tomar, á cada comida, las gotas concentradas de verdadero Hierro Bravais, el remedio más eficaz contra la Anemia, la Clorosis, los Colores Pálidos, la Falta de Fuerzas, la Debilidad de Constitución, etc.

Por su excelente elaboración y eficacia reconocida en los casos de debilidad general raquitismo, escrófula, blandura de carnes, hipertismo y desfallecimiento de los niños, el jurado de la Exposición Universal de París premió el Vino todo tanico fosfatado Amargós. Es muy agradable al paladar y fácil de digerir.

Camacho's EMPRESA DE AUTOMÓVILES

Pone en conocimiento del público que desde el LUNES 16 DE OCTUBRE, además del Horario que ordinariamente tiene de mañana y tarde, habrá esta nueva expedición por la mañana hasta el Puerto de la Orotava con regreso. Para cuya expedición el tranvía que sale de esta Capital á las 8 m. a para la Laguna seguirá hasta Tacoronte.

HORARIO

Table with 2 columns: Destination and Time. Salida de Tacoronte: 9:45. Llegada Villa Orotava: 10:45. Id. Hotel Humboldt: 11:15. Salida id. id.: 11:30. Llegada Villa Orotava: 12:00. Id. a Tacoronte: 1:00.

Carta abierta

Santa Cruz, 17 de Octubre de 1911

Sr. Director del DIARIO DE TENERIFE

Mi muy apreciable amigo: conste que no me propongo descubrir la hermosa isla de Tenerife ni cantar sus excelencias, porque todos las conocen. Pero se me ha de perdonar que mientras mis compañeros Galbis y Mathet pasan mañana y tarde en el campo, provistos de miras, taquímetro y otros aparatos con objeto de trazar el plano del terreno donde conviene construir uno de los dos Observatorios, me dedique á mi antigua afición de periodista ó hilyane una carta íntima, donde cuente algo de lo mucho bueno que vemos.

Si al lector le molesta, no he de ofenderme, ya que con ello me hace justicia; pase adelante y asunto concluido.

En la tarde del domingo, aprovechando la fiesta y amablemente invitados por mi querido compañero don Arturo Ballester, nos trasladamos á la inmediata ciudad de La Laguna y allí, en la grata compañía de don Adolfo Cabrera Pinto, de su distinguida señora y de Amelia y Olga, hermosas hijas de Ballester, nos encaminamos todos al Instituto.

Nos causó gratísima impresión aquel patio lleno de plantas bellísimas, de aspecto casi tropical, y especialmente las grandes jaulas con multitud de preciosos pajarillos y otras aves. ¡Qué cultura tan singular denota en la bulliciosa y traviesa juventud, el que no dañen á las aveciillas prisioneras! Dudo que fuese posible lograr otro tanto en ningún Instituto de la península.

El salón de actos es notable por su elegancia y buen gusto; decoran las paredes cuadros meritísimos de Alvarez Dumont, Buncón y otros pintores; las sillas son de terciopelo granate. Ni en el Ateneo de Madrid, ni en la Universidad Central ni en el suntuoso Instituto de la Coruña, hay nada semejante.

Recorrimos el comedor, para los internos, en el cual cada uno tiene una buena silla, y no el duro banco corriente; la espaciosa biblioteca, dotada de volúmenes; el Observatorio Meteorológico, las salas de profesores y del director.

Por donde quiera, cuadros, estatuas, mejoras, debidos al amor por la enseñanza de Cabrera Pinto. Al honrarnos éste con la invitación para que firmáramos, estampé los renglones siguientes, expresando lo que sentía y siento: Decía mi padre que el Regimiento lo hace el Coronel; hoy me he convencido de que el Instituto lo hace el Director.

¿Que herí la modestia de Cabrera Pinto? No me importa; afirmé la verdad.

Después, guiados por Ballester, nos dirigimos al Vivero: asombra la inmensa labor realizada por aquel ingeniero. Y es que á más de persona peritísima y trabaja-

dora nació en Tenerife, y como hijo del país ha puesto todo su empeño en ser útil á la provincia de Canarias. Con la escasa dotación que le da el Estado, quien por añadidura paga con enorme retraso, Ballester tiene allí 250.000 plantitas de las especies arbóreas que crecen mejor en estas islas, Maravilla, repito, lo que se puede conseguir cuando se aunan la inteligencia, el entusiasmo y la perseverancia.

Ayer mismo tomé la pluma para comunicar mis impresiones al inspector general de Montes, D. Ricardo Codorniu, jefe de las repoblaciones forestales de España, al buenísimo Codorniu, á quien cariñosamente llamamos el Patriarca, y escribí: «¡Lástima que usted, que es una autoridad indiscutible en la materia, no se anime, cruce el Atlántico y contemple la obra de Ballester!...»

Y añádase á lo expuesto que Ballester es el único en este Distrito, donde hay trabajo para tres ingenieros de Montes más.

Cuando sencillamente me contaba que, extralimitándose, proporciona especies frutales á los que las piden; cuando me refería cómo defiende la riqueza forestal de estas islas, que acaso existe porque está oculta á la codicia, me causaba envidia, pero envidia noble, la de haber hecho yo otro tanto. ¡Ya es tarde!

Por último, descansamos en la casa, conocimos á la demás familia de Ballester, que nos obsequió con un té, á la inteligente hija soltera del general Eulate, gobernador civil, hombre de carácter firme y corazón de niño, á quien se le quiere apenas se estrecha su mano; al digno juez de primera instancia de la Laguna, y al reputado médico don Eduardo Domínguez Alfonso, tan impaciente, en su cariño á la tierra natal, porque se construyan los Observatorios, que nos preguntó: «¿Para qué fecha se inaugurará?» Claro está que no pudimos fijarla: nosotros cumpliremos con nuestro deber, despachando pronto el proyecto; los diputados por Tenerife servirán de acicate al Gobierno, y todos, según prometimos, si Dios nos da vida y salud, asistiremos al acto solemne de la inauguración.

Ahora, punto final, que partimos para el valle de Orotava y de allí al Teide, agradecidos á las bondades de cuantos hemos tenido la fortuna de tratar, ansiosos de responderles; que nuestra aspiración se cifra en que en lo futuro exclamem: «¡No hubieran hecho más de haber nacido en Tenerife!»

R. Alvarez Sereix.

Se desea alquilar

una casa que reúna comodidades, con jardín ó pequeño terreno, en los alrededores de esta ciudad.

Ocurrir, 25 de Julio, núm. 23, casa de D. José Ortoll.

Un pianista tiene feño

Manolito Funes en Cádiz—Su primer concierto—Elogios de la prensa gaditana—Camino de Madrid.

Del «Diario de Cádiz», correspondiente al día 9 de Octubre actual, tomamos la siguiente revista del concierto que en aquella capital, con tanto éxito, ha dado nuestro joven paisano el genial pianista Manolito Funes.

«Desde una hora antes de la anunciada para comenzar el concierto, los truenos, los relámpagos y los aguaceros se desencadenaron con furia sobre la ciudad, logrando amornar no poco la concurrencia al mismo, faltando por esta circunstancia muchas familias que previamente habían adquirido billetes.

Ello no obstante, no dejó de estar animado el salón de actos de la Real Academia de Santa Cecilia, viéndose muchas familias distinguidas de la localidad y amantes de la buena música.

Desde su presentación al público, Ma-

nolito Funes se capta las simpatías generales. Aquel niño vestido de marinero con calzón hasta las rodillas, de semblante candoroso y respondiendo con muy alegre sonrisa á los aplausos con que se le saluda, deja asomar por sus ojos las llamaradas del genio.

Su complexión robusta ayuda más y más á esa expresión candorosa característica de la encantadora inocencia.

Para mejor coordinar nuestras impresiones de ayer vamos á tratar separadamente, haciendo ligero análisis del programa, la interpretación y la ejecución del mismo.

Era el programa del concierto de anoche, el de un concertista de piano de cuerpo entero, siendo así que nuestro Funes, todavía no alcanza el volumen de un medio cuerpo.

Primero: la sonata de Beethoven Clai de lux que aunque el autor la seleccionaba del grupo de las trece y dos eminentemente clásicas el calificarla de quasi fantasía, tiene ello no obstante el allegro final característico de su especial classicismo. Su ejecución requiere buen gusto y sentimiento y gran mecanismo.

El concierto en la bemol (op. 113) Hummel (autor que como Manolito Funes á los diez años de edad comenzó á darse á conocer al público como notable pianista) es composición de consumada belleza, graciosa y elegante, elegida por los buenos artistas para justificar que saben imprimir á lo que ejecutan cunhda de tales.

La Balada 1.ª (op. 23) de Chopin, original trascripción al lenguaje musical de alguna leyenda varsovia, es de las cuatro de este género que escribiera el poeta del piano, lo menos vaga, la mejor construida. El liy motive es dramático, sombrío, de gran efecto y extensa y sobriamente tratado.

Se requieren en su intérprete inteligencia y desenvoltura. Y como Manolito Funes cuenta con disposiciones para todo, la incluye en sus programas.

La sonata de Tannhäuser, de Wagner, reducida para piano, es una obra que requiere para su ejecución grandes talentos. Llegar hasta su final sin rendirse, solo ocurre á manos privilegiadas.

El niño Funes cuenta desde luego con los necesarios aprestos para acometer empresa tal, cuando la colocó como número primero de la segunda parte.

El Menuet (op. 14) de Paderewski, inspirada composición muy conocida de los pianistas, no ofrecía para el concertista de noche dificultad alguna. Ocupaba este lugar, seguramente, para procurar al ejecutante algún descanso, sin dejar de tocar y mantener el interés constante del público.

Etude en forme de Valse, la op. 32 de la enorme producción del original compositor Camille Saint-Saens, seguí á la anterior.

Pensamos de toda la producción de Saint-Saens lo que Felipe Padrell, nuestro ilustre crítico, pensaba de la Isaac Albeniz al hablar de este pianista que lo calificaba de perfecto «sin virtuosismos ni platifomas». Sus obras, y entre ellas el estudio en cuestión, son laberínticas y raras en las que el ejecutante comienza de sorpresa en sorpresa.

Manolito Funes no tiene la edad precisa para ser un virtuoso, pero tiene sobra de medios para vencer todas las enmarañadas dificultades de ese estudio de Saint-Saens y queda así explicada su aparición en el último número de la segunda parte, para dejar al auditorio con deseos de escucharle en otros números más ó menos atrievidos.

E Rondó capriccioso (op. 14) de Mendelssohn es una de las más bellas composiciones del inmortal autor de los lieder. Todos los concertistas curiosos la cuentan en sus repertorios. Manos ágiles y firmeza en la ejecución requiere esta obra, como las manos de Funes y como la firmeza y seguridad con que este ataca los más difíciles períodos.

Liszt no podía faltar en la nota de autores del programa de un buen pianista.

Por feliz coronación de este programa notable estampe en él la varonil Rapsodia número 12 que puede agotar las energías de un concertista á la mediación de la obra; saltos en acordes; giros rarísimos en la combinación de lo distribuido á las dos manos; melodías originalísimas que no se distinguen en el pentagrama, dejando al pianista que las desgloré y las haga destacar de la urdimbre formada por apoyaturas, notas de adorno, grupetos y disonancias; pasajes de vertiginosa velocidad y cuanto en fin puede introducir un pianista colosal en sus invenciones para que pocos ó ningunos le imiten.

El niño Funes parece agigantarse á medida que encuentra más escollos ante su presencia, y se atreve y puede terminar un concierto con obra como la citada, verdaderamente monumental.

No se concibe la edad de diez años tiempo suficiente para la labor que supone la realización en el clave del programa detallado.

Y es que los grandes genios se revelan así; saltan por encima de todas las reglas y de todos los métodos regulares. En esa edad temprana no hay nada inexpugnable y son inútiles todas las riendas con las que se quiere dirigir ó encauzar el derrotero de tan grandes disposiciones. El genio todo lo avasalla.

Manolito Funes es un privilegiado del prodigioso arte de Chopin y á solo se basta y se sobra para descifrar páginas y páginas de los maestros más eminentes, de los clásicos inmortales.

En la sonata de Beethoven cautivó el

auditorio la valentía con que interpretó el allegro final llevado con soltura y precisión hasta la última nota.

En el concierto de Hummel dió el gaito interpretado á los preciosos temas que lo esmalten, logrando hacer resaltar los secretos que aterra el piano para emocioner vivamente al auditorio.

En la Balada de Chopin demostró el dominio que posee sobre el instrumento dando vida y carácter á pasajes que interpretados rutinariamente parecen vagos é insustanciales.

Los aplausos á la terminación de cada número y al final de esta primera parte fueron prolongados y ruidosos.

Que Manolito Funes tiene fibra y resistencia impropias de su edad, lo demostró sobradamente después de la sinfonia de Tannhäuser, obra que llevada al piano cansa al más fuerte y brioso concertista.

En el Menuet de Paderewski Manolito hizo primeros de gracias ejecución, como si poseyera ya todos los recursos de los más azevados pianistas en buscar efectos y sorpresas. Interpretó esta obra, jugando enteramente.

Y en el estudio de Saint-Saens con que terminó la primera parte venció en toda la línea por la precisión y limpieza con que dijo el principal motivo del mismo en sus varias apariciones.

En obsequio del pequeño Rubinstein se robustecieron los aplausos que anteriormente se le habían prodigado.

En la tercera parte recorrió las páginas del Rondó capriccioso de Mendelssohn con una facilidad asombrosa; como quien no hace nada y jugueteando con los graciosos motivos de tan lindísima producción.

Después de ejecutar valientemente la Rapsodia número 12 de Liszt, se desbordó el entusiasmo del público, que le batió palmas aturridoras, logrando que el complaciente é incansable artista se sentara de nuevo al clave para ejecutar fuera de programa, con arte y brío y de memoria, la gran polonesa en mi bemol de Chopin.

No hemos sabido, hasta que no hemos oído á Manolito Funes, que se puede ser un artista á los diez años de edad.

En suma, que se trata de un caso realmente extraordinario.

Manolito Funes es un niño prodigio en toda la extensión de la palabra un caso único en la actualidad en el mundo del arte.

Hoy en el tren de la tarde marcha el precoz artista á Sevilla donde se propone dar un concierto; antes de la presentación en Madrid á S. A. la Infanta Isabel, y ante los profesores de piano de mayor nombradía.

Deseamos grandes éxitos en sus futuras empresas.»

LE PRINTEMPS

Grandes Almacenes de Tejidos y Novedades de San Francisco 9.

A los Grandes Almacenes de Tejidos y Novedades LE PRINTEMPS acaba de llegar la gran especialidad de la casa, sombreros para señoras, señoritas y niñas, últimos modelos, extensas colecciones de abanicos, biasas echarpes, trajes de luto bordado y cuanto la moda exige para vestir con elegancia y distinción.

Además una extensa colección de las inglesas para trajes de caballero, camisas, corbatas, etc.

NOTA IMPORTANTE.—Esta casa es la única en la Provincia que cuenta con un hábil peluquero parisiense para señoras, confección de toda clase de postizos, aplicación de las famosas tintes Broux, de venta en la casa, etc. Se pasa á domicilio con aviso.

LE PRINTEMPS.—San Francisco, 9.—C. García Dorta.

CHARLAS...

Patriotismo discutible

La ocupación transitoria ó definitiva de Larache y Alcázar ha tenido la rara virtud de hacer pensar á nuestros hombres de dinero en la conveniencia de movilizar sus capitales y hacerlos producir algo más de ese cuatro por ciento que renta el papel del Estado. Así, raro es el día en que los periódicos no hablan de que este ó aquel señor adinerado tiene el propósito de emplear una millonada en explotar el suelo africano, llevando á él todos los adelantos conocidos de la agricultura y facilitándole á los braceros toda suerte de ventajas. Como es natural, esta empresa, que es meritoria, se elogia sin tasa y se estimula por mil medios. Pero á sabienda ó sin saberlo, se le da un valor patriótico que no tiene, que no puede tener, que es imposible reconocerle con poco que se reflexione.

En este punto, el patriotismo de los capitales españoles se parece mucho á aquel que pudiera existir en la acción de un hombre que huyese de su patria por no ser soldado y se alistase voluntariamente en un ejército extranjero. Los capitales españoles, tan prontos ahora en emplearse en buenos negocios en Africa, no han opuesto ninguna resistencia á que los capitales extranjeros se adueñasen de España. Muy seguros, sin riesgo de ninguna clase, nuestros grandes capitales vieron imposibles cómo el dinero extranjero se apoderaba de minas, de líneas férreas, de tranvías, de teléfonos, luz eléctrica, gasificación, etc., etc. Y hoy ya, cuando toda España es extranjera de punta á punta y lo que produce no es para los españoles, aparecen esos capita-

Vés á casa, y si no está, te vas al palacio donde vive, repitiendo la misma maniobra.

La pobre Gertrudis estaba aturrida. En vano había procurado poner una objeción, demostrando la inconveniencia de una persona de su edad se mezclase en tales negocios.

Annina no quiso admitir excusas.

—Yo soy la dueña—dijo—y tu debes obedecerme.

Estas palabras fueron pronunciadas con tanta cólera, que Gertrudis se asustó.

—Bien, bien—dijo con resignación.—Haré cuanto queráis; pero creo que será mejor que vaya á pie, porque de este modo correré menos peligro de ser conocida.

La joven golpeó al suelo con el pie, llena de impaciencia.

—Has lo que quieras, pero despacha, y sobre todo te prohibo que hables con nadie.

—Pero señorita...

—Silencio y no me incomodes. Vete.

Annina se asomó al balcón y no se retiró hasta que vio á Gertrudis volver la esquina inmediata.

Entonces se retiró, pero su rostro no expresaba el deseo satisfecho. Por lo contrario, estaba trastornada.

—¿Dónde provenía semejante contradicción, cuando el buen proyecto? ¿Qué quería?

No puede cometerse una acción censurable sin experimentar un intenso sentimiento, maxime cuando no se está acostumbrado á cometer semejantes acciones.

Annina, aun cuando caprichosa y vengativa, tenía el corazón virgen, un corazón de dieciséis años, muy debil todavía para no sentir los remordimientos que lleva siempre consigo una mala acción.

—Pierdes á Mendes le gritaba el corazón; —pero ¿quién te dice que tú misma no te hayas perdido también?

La culpable joven era presa de una viva agitación. Cada segundo que pasaba le parecía una eternidad. A cada instante se asomaba al balcón, y cualquier rumor la hacía ponerse en pie.

Finalmente llegó hasta ella el pesado ruido de los pasos del aya.

Palida de emoción, agitada como una hoja movida por el viento, la condesita saltó á su encuentro.

—¿Qué hay—preguntó?—temblosa.

—¿Qué ha de haber, señorita?—exclamó el aya consternada.—La carta ha llegado á su destino. El señor Mendes había entrado hacía poco en el estudio.

Annina respiró.

—¿Estás segura de que nadie te ha visto?

—Segurísima—repuso Gertrudis con un gesto elocuente.

—Está bien, ahora vete á descansar, que yo misma me arreglaré hoy. Te dispenso de tu oficio de camarera. Déjame sola.

Gertrudis iba á obedecer, pero la joven la detuvo.

—Sobre todo—le dijo poniéndose un dedo en la boca,—ni una palabra con nadie.

le, y en nombre de la Patria, que ya no nos pertenece, van a África a crear y fomentar riqueza, arriesgándose como no se arriesgaron en la hora oportuna para salvar a la nación de invasiones peligrosas.

Claro es que esta no es una buena razón para que, perdida España, se deje perder lo que aún queda libre e independiente en ella. Pero si no es una razón para que se desista de esas laudables empresas, si lo es para que se defiendan lo poquito nuestro, que en nuestro propio solar aún no pertenece al extranjero. Los riesgos y sacrificios que ahora se desean correr en África, se pueden correr en España. En Sierra Morena hay centenares de minas que no se explotan porque se cercen de medios de transportes para hacerlas. En Castilla hay leguas y leguas de tierras estériles porque a los braceros no se les dan las facilidades ni se les conceden los beneficios que se les dan y se les conceden a esos mismos braceros en África. Las líneas férreas y los medios de comunicación que se desean para África, son desconocidos en lugares riquísimos de España. Es decir, que una buena parte de nuestra Península ofrece las mismas ventajas que África para su explotación y cultivo, pero los capitales españoles, como el prófugo que se alista en ejército extranjero, prefiere arriesgarse voluntariamente en tierra extraña.

Gustavo.

UNA IDEA AÑEJA Y TONTA.

Se creía antiguamente, que una medicina era benéfica en proporción a lo repugnante de su sabor y olor; pero ya sabemos que tal idea era un disparate. No hay ninguna razón por la cual la medicina deba oírse a los sentidos más que los alimentos, y por lo mismo, uno de los triunfos más grandes que ha alcanzado la química en los últimos años, consiste en lo que se puede llamar la redención del aceite de hígado de bacalao. Todo el mundo sabe cuán asqueroso es el sabor y olor de esta droga en su estado natural, y no es de extrañarse que la mayoría de la gente declare que prefiere sufrir la enfermedad a tomar el aceite de hígado de bacalao puro. Ahora bien, es una de las leyes de la naturaleza, que un remedio que es repugnante al olfato y al paladar, y que también revuelve el estómago, no puede producir buenos resultados, pues el organismo se rebela en su contra y a gritos pide deshacerse de él. El milagro apetecido se encuentra en la

**PREPARACION DE WAMPOLE** en la cual tenemos la parte valiosa del aceite, sin los demás elementos. Este moderno y eficaz remedio es tan sabroso como la miel y contiene todos los principios nutritivos y curativos del Aceite de Hígado de Bacalao Puro, que extraemos directamente de los hígados frescos del bacalao, combinados con Jarabe de Hipofosfitos Compuesto, Extractos de Malta y Cerezo Silvestre. Tomado antes de los alimentos, evita y cura la Dispepsia Nerviosa, Escrófula, Clorosis, Resfriados, Afecciones de los Pulmones y todas las enfermedades que se originan por las impurezas de la sangre. "El Sr. Dr. Ignacio Plasencia de la Habana, dice: He usado su magnífica Preparación de Wampole y es inmejorable como tónico reconstituyente, lo cual ha sido comprobado en mi práctica." De venta en las Droguerías y Boticas.

ANUNCIOS PREFERENTES

A un céntimo cada palabra (PAGO ANTICIPADO)

**SE VENDE O SE ALQUILA UN LOCAL** con estantería aparente para almacenar el mayor ó menor, ó depósito, y casa vivienda en comunicación con el mismo. Razón Marina n.º 11.

Se alquila

Un almacén en la calle de San Francisco, en la trancera del Cuartel viejo. Dará razón Vicente Díez Llanos.

**SE DESEA ALQUILAR UNA PEQUEÑA** casa en la ciudad ó en el campo. Les ofertas a esta Administración iniciales V. W.

TRABAJO NOCTURNO

Dos horas 5 pesetas

Señoras y caballeros; se pueden ocupar en la elaboración de un maravilloso invento alemán, de fácil ejecución. Se practica en casa de día y de noche valiéndose de luz artificial (eléctrica, gas, petróleo ó con la de una cerilla misma) Facilitamos trabajo que adquiere esta Casa para una propaganda religiosa mundial y remitimos a todo rincón de España instrucciones y muestras gratis, solicitándolo en una simple cartulina postal a nombre del director de la "Unión Romana Universal".

MADRID

Contadores de agua sistema KENNEDY (volumétricos)

Es el mejor contador que se conoce y no mide aproximadamente. Su registro es exacto en todas marchas y presiones. Lleva cuarenta y ocho años trabajando y existen actualmente colocados más de 150.000 en las principales Capitales de Europa.

DE VENTA EN EL Bazar Francés 4, Plaza de la Constitución, 4

Globulógeno

Garantizamos su éxito en la anemia clorosis, inapetencia, debilidad general y dolores y desarreglos menstruales: en la tuberculosis mejora notablemente el estado general y hace aumentar de peso.

De venta: Farmacia de L. Martín Espino Norte, 7.—Tenerife

LA HACIENDA

Revista mensual ilustrada sobre Agricultura, Ganadería é Industrias Rurales.

Publicada en Español en Buffalo. N. Y. E. U. de A. para los Agricultores, Ganaderos, Comerciantes, Banqueros y todas las personas amantes del progreso. Suscripción anual, \$ 3.00 oro am. No importa cual sea su ocupación. «La Hacienda» le ayudará si usted se suscribe a ella. Para información escribase a

La Hacienda Company Dept. N. Buffalo. N. Y. E. U. A.

El Controll

Gran Establecimiento de material eléctrico y Centro de instalaciones de todas clases para alumbrado,

timbres, teléfonos, motores eléctricos y bombas para la elevación de aguas, donde encontrará el público materiales de todas clases y a precios sin competencia, comprometiéndose a servir al cliente el día siguiente del pedido cuando más tarde para lo cual cuenta con personal inteligente que estará siempre dispuesto.

Estas instalaciones se garantizan por un año no cobrándose nada si abonado por las reparaciones en que no se gaste material, como tendrá empleados de guardias para las averías hasta las 9 de la noche. Las expresadas instalaciones son autorizadas y de acuerdo con la Compañía Eléctrica é Industrial.

También se hacen toda clase de reparaciones relacionadas con la mecánica, para lo cual cuenta con taller a propósito.

Calle del Norte n.º 1. Teléfono n.º 87, Francisco Gálvez.

HOTEL CONTINENTAL

Antes Tenerife

EN

SANTA CRUZ DE TENERIFE

Propietario:

Manuel Pérez Cobeá MARINA, 19

Este Hotel reúne todas las condiciones higiénicas y de confort que el más exigente pueda desear. Sus habitaciones son amplias y muy frescas; tiene cuartos para baño.

Se sirven comidas a domicilio mediante encargo. Cocinas esmerada. Los precios de hospedaje son módicos. Teléfono, núm. 183

SE VENDE

un magnífico cinematógrafo completo, con un motor eléctrico, fuerza 4 y medio caballos y 4.000 M. película. Para tratar calle de la Luna, n.º 11.

SELLOS

Se vende a precio económico un buen album en 3 tomos, hojas movibles, con más de 9.000 sellos. Tiene bastantes ejemplares de precios altos.

Darán razón en el despacho de TABACOS, frente al Gobierno Civil.—Plaza de la Constitución.

Representantes

para el «Bonbon Hollandais» falta. P. B. Blasi Calle Universitat, 41, Barcelona.

Jarabe de Hipofosfitos compuestos (formula Fellows)

Conocido en la práctica médica por el éxito favorable obtenido en el tratamiento a las afecciones del pecho, consunción tuberculosa, Linfatismo, Escrófula, Debilidad general.

Tónico Reconstituyente

VINO DE JAMBUL URANADO

Antidiabético. Evita la transformación de la fécula en azúcar, obteniéndose alivio y curación.

Pacto dispeptina

—Elixir estomacal—

Contiene todos los agentes necesarios para una buena digestión de los alimentos, como en el estómago humano, cura la Dispepsia, Gastralgia y Diarrea infantil.

Farmacia de J. Suárez Guerra

San Francisco 17 Santa Cruz de Tenerife

Se alquila

el piso alto de la casa San Francisco número 4, uno de los sitios más céntricos de esta población. Se alquila también, la accesoria que dá frente al Hotel Camacho's. Se dan más detalles en la sastrería de la misma casa.

Casa de Salud Médico-Quirúrgica

DEL DR. COSTA

Viera y Clavijo 52

Esta casa de salud, montada con todos los adelantos modernos y con verdadero confort, posee instalaciones completas y perfectas de medicina física (caños de vapor, masaje, rayos X, alta tensión, baños eléctricos, aire caliente, radium &) y un departamento modelo para cirugía.

Se admiten en ella toda clase de enfermos, salvo los que padezcan enfermedades mentales ó infecto contagiosas.

Horas de consulta martes, jueves y sábados a las 4 de la tarde.

Galletas

PAT-A-CAKE

GOLDEN-PUFF

TEDADY-BER

y

JAM - ROLL

Son de la acreditada casa de Peek Frean & Co. Ltd., que es la mejor garantía.

Representantes Kukner Henderson & Co.

Miller, Wolfson & Cia.

BANQUEROS

Eduardo Cobián, 3

SANTA CRUZ DE TENERIFE

AGENCIA DE PUBLICIDAD

JOSÉ STORS

Hijo y Sucesor de Ricardo Stors

PROPIETARIO

Emilio Colomina

La más antigua de Madrid. Precios sin competencia para Anuncios, Reclamos, Noticias, Esquelas, Aniversarios.

Oficinas: Desengaño, 9 al 13—Madrid.

Pídanse tarifas, que se envían gratis.

Bocoyes vacíos

Se venden a precios convenientes en los 11 m. canes de HIJOS de RUIZ de ARTEAGA.



**Madres**  
dad a vuestros hijos el  
**Jarabe**  
**"ROCHE"**  
es agradable al paladar  
cura Tos  
**Constipados**  
**Bronquitis**  
da Pulmones robustos  
preserva de la  
**TUBERCULOSIS**

F. HOFFMANN - LA ROCHE & C<sup>o</sup> PARIS.  
De Venta en toda Farmacia y Droguería

EL RESTAURADOR DE LA SALUD

PASTILLAS Ó TABLITAS DE "NALTHER"

EL MEJOR MEDICO EN LA CASA

M. A. Winter Co. WASHINGTON.

Considerado por miles de consumidores como el remedio de familias mejor y más barato en todo el mundo.

Cada una persona que lo ha consumido en su casa, es un propagandista. Probará ó aliviará muchos síntomas ó enfermedades producidas por la condición desordenada de los órganos digestivos, sangre é hígado, tales como:

- Biliosidad
- Mal de vejiga
- Afecciones catarrales
- Enfermedades de niños
- Cólico
- Lengua Gangrenada
- Constipación
- Estreñimiento
- Debilidad
- Diarrea
- Vértigos
- Disenteria
- Dispepsia
- Ventosidad
- Enfermedades de mujeres
- Mal aliento
- Dolor de cabeza
- Impureza de la sangre

- Indigestión
- Desórdenes intestinales
- Ictericia
- Desórdenes de los riñones
- La Grippe
- Desfallecimiento
- Mal de hígado
- Falta de apetito
- Malaria
- Megrim
- Náusea
- Neuralgia
- Almorrazos
- Reumatismo
- Afecciones cutáneas
- Mal de Estómago
- Cansancio

DE VENTA: Establecimiento de D. Antonio Vandewalle Alfonso, XIII, 87, y casa del único agente Nicolás R. Salas, Polier, 40.



Velas marca "HERRADURA"

En cajas de 25 paquetes, con 4, 5, 6 y 8 velas en paquete.

Se recomiendan por su calidad y economía.

Agentes exclusivos para las Islas Canarias, Wilson & Coventry, Ltd. Alfonso XIII 16 entresuelo.



The Perfection

FABRICA DE BEBIDAS GASEOSAS

AGUA SELTZ

SANTA CRUZ DE TENERIFE

APOLINARIS GINGER ALE, e.c.t.

# Vapores con registro abierto



## OTTO THORESEN LINEA DE VAPORES FRUTEROS

Servicio semanal directo entre los puertos de las Islas CANARIAS Y LONDRES

### Salidas del mes de Octubre

Día	5	12	19	26	Octubre	el magnifico vapor	SAN MIGUEL
						el »	SALERNO
						el »	SAN MATEO
						el »	SAN MIGUEL

Admiten pasajeros de primera clase para Londres al precio de L 880 cada pasaje. Estos vapores reúnen inmejorables condiciones para llevar fruta, y efectúan la descarga en el «Middleton Wharf» el muelle más cercano al mercado en LONDRES, y admiten carga para ROTTERDAM, AMSTERDAM y AMBERES con trasbordo en aquella Capital.

Servicio cada quincena en Las Palmas y Santa Cruz de Tenerife para Dunkerque y Hull

### Salidas del mes de Octubre

El día	15	29	Octubre	el magnifico vapor	SEGOVIA
				el »	SAN TELMO

Admite pasajeros de 1.ª clase para Dunkerque y Hull al precio de L 880 cada pasaje. Estos buques reúnen inmejorables condiciones para el transporte de fruta, igualados en rapidez y ventilación a los de la misma Compañía que hacen el servicio a Londres.

Servicio interinsular por los vapores SANCHO y SAN SEBASTIAN

### SALIDAS DE SANTA CRUZ DE TENERIFE

#### Vapor SAN SEBASTIAN

Los Sábados por la noche directo a Santa Cruz de la Palma prosiguiendo a Los Sauces y Tazacorte y puertos de la Gomera para regresar a Santa Cruz de Tenerife los Jueves al amanecer.

#### Vapor SANCHO

Los Sábados por la noche directo a San Sebastián y demás puertos de la Gomera, prosiguiendo a Los Silos, Garachico, Teod y Puerto de la Cruz, y saliendo de éste último puerto los Miércoles por la noche directo a Santa Cruz de Tenerife.

Para más informes dirigirse a las oficinas de OTTO THORESEN, Marina 3, tercer piso. Santa Cruz de Tenerife.

### Pinillos Izquierdo & Co. de Cádiz

El magnifico vapor correo español

#### BALMES

de 5000 toneladas, llegará a Santa Cruz el 21 de Octubre con destino a

Habana y Santiago de Cuba

con hueco disponible para pasajeros de primera, segunda y tercera clase y carga.

Agente,  
C. Diaz Botas, casa de  
Elder Dempster & Co.  
Alfonso XIII, 84.

### Yeoward Bros. Line

Santa Cruz de Tenerife  
Salidas del mes de Octubre  
Para Liverpool

Día	7	14	21	28	Vapor	AGUILA
						ANDORINHA
						AVEORO
						ARDEOLA

Estos vapores harán escalas en este Puerto siempre que haya carga para ellos.

### Messrs. Geo. Thompson & Co.

El vapor correo inglés

#### Themistocles

de 6784 toneladas de registro, se espera en este Puerto el 25 de Octubre con destino

Plymouth y Londres

Admite pasajeros de primera, segunda y 3.ª clase tiene hueco para 300 toneladas de frutas bajo cubierta y 100 sobre cubierta.

Para más informes dirigirse a  
HAMILTON Y COMPAÑIA  
Agentes.

### ELDER, DEMPSTER Y COMP.

El vapor correo inglés

#### Addah

de 5200 toneladas, llegará a Santa Cruz el 21 de Octubre con destino a

Liverpool via Madera

con hueco disponible para frutas y pasaje.

Agentes,  
Elder, Dempster y Comp.  
Alfonso XIII, 84.

La casa consignataria tiene el gusto de ofrecer gratuitamente sus lanchas para el embarque de frutas; pero si los exportadores prefieren emplear otras embarcaciones, el anchage será por cuenta de los mismos.

### Messrs. John T. Rennie Son & Co's

El vapor correo inglés

#### Inkosi

de 3576 toneladas de registro, se espera en este Puerto el 23 de Octubre con destino a

Londres

y con hueco para 300 toneladas de frutas bajo cubierta y 200 sobre cubierta.

Para más informes dirigirse a  
HAMILTON Y Co.  
Agentes.

### The New Zealand Shipping Co.

El vapor inglés

#### Ruapehu

de 7835 toneladas saldrá de Santa Cruz el día 28 de Octubre con destino a

Plymouth y Londres

Admite pasajeros de 1.ª, 2.ª y 3.ª clase y con hueco para 250 toneladas de frutas bajo cubierta y 300 sobre cubierta.

Para más informes dirigirse a  
HAMILTON Y CO.  
Agentes.



## JACOB AHLERS

Listas de los vapores que se esperan

LAS FECHAS SON APROXIMADAS

DIA	VAPORES	DESTINO
12 Otbre.	Admiral	6300 Southampton, Amberes y Hamburgo
12 »	Montevideo	4100 Hamburgo
17 »	Lucie Woermann	5100 Las Palmas y Costa de Africa
23 »	Bürgermeister	6000 Swakopmund, Lüderitzbuscht, CapeTown y Costa Oriental de Africa.
23 »	Henny Woermann	4700 Madera, Southampton, Boulogne y Hamburgo.
1 Nvbre.	Kamerun	4100 Las Palmas y Costa de Africa.
2 »	Gertrud Woermann	6500 Southampton, Amberes y Hamburgo.
4 »	Lome	2600 Las Palmas y Costa de Africa
5 »	Hans Woermann	4100 Madera y Hamburgo
7 »	Eleonore Woermann	4700 Madera, Southampton, Boulogne y Hamburgo.
13 »	Feldmarschall	6300 Swakopmund, Lüderitzbuscht, Cape Town y Costa oriental de Africa.
17 »	Henny Woermann	4700 Costa de Africa

### Oldenburg-Portugiesische Dampfschiffs-Rhederei

Servicio frutero de Tenerife a Hamburgo

	Salidas de Pto Cruz	Salidas de Santa Cruz
GIBALTAR	1011 de Octubre	13 de Octubre
PORTO	1819 de id.	20 de id.
SAFFI	2526 de id.	27 de id.
LAS PALMAS	112 de Noviembre	3 de Noviembre

## HAMBURG AMERIKA LINE

(COMPAÑIA HAMBURGUESA AMERICANA)

CORREOS ALEMANES

El moderno rápido vapor alemán

### Spreewald

llegará a este puerto el día 3 de Noviembre directamente para la

#### HABANA

admitiendo pasajeros de primera y tercera clase.

gran rebaja de precios en 3.ª clase

Para informes

C. J. R. HAMILTON casa de los  
Sres. Hamilton & Co.  
Marina núm. 15.

El rápido y hermoso vapor alemán

### Westerwald

llegará a este puerto procedente de la HABANA el día 24 del actual, con hueco disponible para pasajeros de todas clases y carga y con destino a

Las Palmas, Amberes y Hamburgo

Para informes

Agentes,  
HAMILTON Y Co.  
Marina 15

### Chargeurs Reunis

VAPORES CORREOS FRANCESES DE GRAN MARCHA

El magnifico vapor

#### Campinas

de 4000 toneladas llegará a este puerto el 28 de Octubre con destino a  
Dakar, Guinea, Costa de Marfil, Costa de Oro, Dahomey y Gabon

El magnifico vapor

#### Europe

llegará a este puerto el 30 Octubre con destino para

Dakar, Conakry, Grand-Bassam, Cotonou - Libreville, Cap Lopez, Sette Cama, Mayumba, Loango en trasbordo) Banane, Boma y Matadi

Admite carga y pasajeros.

Agentes  
HARDISSON HERMANOS

### The Union-Castle Mail Steamship Company Ltd.

El vapor correo inglés

#### Grantully Castle

de 8365 toneladas llegará a Santa Cruz el 26 de Octubre con destino a

Southampton y Londres

Admite pasajeros de primera, 2.ª y 3.ª clase y tiene hueco para 600 toneladas de frutas bajo cubierta y 200 sobre cubierta.

El vapor correo inglés

#### Cuny Castle

de 5147 toneladas de registro, se espera en este Puerto el 29 de Octubre con destino a

Londres

Admite pasajeros de primera, segunda y tercera clase y tiene hueco para 800 toneladas de frutas bajo cubierta y 200 sobre cubierta.

Para más informes dirigirse a  
HAMILTON Y Co.



## Compañía Trasatlántica Española ANTES A. LÓPEZ Y Ca.

SERVICIO DEL MES DE OCTUBRE

El magnifico vapor

### Buenos Aires

saldrá el 18 de Octubre.  
Para Sta Cruz de la Palma, Puerto Rico, Puerto Plata, Habana, Colón, Puerto Limón, Puerto Cabello, Sabanilla, Curacao y La Guayra, y para Veracruz con trasbordo en la Habana

El magnifico vapor

### Manuel Calvo

saldrá de este puerto el 31 de Octubre.  
Para Cádiz y Barcelona  
Agentes,  
Viuda e hijos de Juan La-Rocha.  
Alfonso XIII 88

### Bucknall Steamship Line Ltd.

El magnifico vapor inglés

### Johannesburg

saldrá de este puerto el día 20 de Octubre para Londres  
admitiendo carga y pasajeros.

Agentes,  
Miller y Wolfson.  
Marina, 3.

Se suplica que las notas de carga sean presentadas con bastante anticipación, a fin de procurar reservar el hueco.

### Bullard King & Co.

El magnifico vapor

#### Umfuli

saldrá de Santa Cruz el día 23 de Octubre con destino a

Londres

admitiendo carga y pasajeros.  
Para más informes dirigirse a sus agentes  
MILLER, WOLFSON Y Co.  
Marina 3

### LA VELOCE

Compañía de Navegación a vapor

El vapor correo italiano

#### Citta di Milano

de 5000 toneladas llegará a Santa Cruz el día 18 de Octubre con destino a

Barcelona y Génova

con hueco disponible para pasaje de 1.ª, 2.ª y 3.ª clase carga.

Agentes,  
C. DIAZ BOTAS  
casa de Elder Dempster & Co.  
ALFONSO XIII, 84

### CHARGEURS REUNIS

VAPORES CORREOS FRANCESES

El magnifico vapor

#### Amiral Troude

llegará a este puerto el 28 de Octubre y saldrá para

MONTEVIDEO y BUENOS AIRES

Admite carga y pasajeros.

Agentes  
R. Garcia.—Casa  
de Hardisson Hermanos,  
Vitalba Hervás 3, (antes Tigre).

### David Mac-Iver & Co.

El magnifico vapor

#### Burgundy

de 3364 toneladas de registro, se espera en este Puerto el 24 de Octubre con destino a

Liverpool

tiene hueco para 250 toneladas de frutas bajo cubierta y 150 sobre cubierta.

Para más informes dirigirse a  
HAMILTON Y Co.

El anuncio es como el alma del comercio y de la industria, el intermediario entre el comerciante que vende y el particular que compra.

## ANUNCIOS GENERALES

Los grandes centros fabriles y comerciales que son hoy la admiración del mundo lo deben todo a la publicidad de sus productos.

Triunfan siempre, aun después de fracasar los bromuros

30 años de éxito

### EPILEPSIA O ACCIDENTES NERVIOSOS

Curación radical con las

#### PASTILLAS ANTIEPILEPTICAS DE OCHOA

No quitan el apetito

No deprimen

Cortan rápidamente los accesos

## EL PROGRESO AGRÍCOLA DE TENERIFE

F. DE MASY Y C.º (S. en C.)

Gran fabrica de abonos químicos y Laboratorio Agrícola, bajo la dirección de D. C. Bouillot, Ingeniero Químico Agrícola, ex-director de la escuela oficial de Horticultura y Agricultura, de Vilvoorde Bélgica.

Abonos garantizados para todos los cultivos y preparados para cada terrenos  
Análisis de tierras, aguas, abonos etc.  
Caldos bordales y polvos insecticidas.  
Consultas, dictámenes y estudios sobre cultivos, enfermedades de plantas y demás asuntos relacionados con la agricultura.

## DISPEPSIA, GASTRALGIA

con el

### ELIXIR GREZ

tónico digestivo, se curan rápidamente todas las enfermedades del estómago, dispepsias, gastralgia, etc. Mejoramiento desde el primer vaso. Depósito en farmacias. Collin y C.º Paris.

Imprenta Ilesña de J. M. Palazón